

28 VERANSTALTUNGEN

Michael Lerchenberg bringt das Musical „Sister Act“ in die Festung Kufstein

Die Filmkomödie „Sister Act“ mit Whoopi Goldberg war Anfang der Neunziger ein Welterfolg. Das gleichnamige Musical mit der Musik des berühmten Alan Menken war kaum weniger erfolgreich. Das bringt jetzt Regisseur Michael Lerchenberg beim Musical Sommer Kufstein auf die Bühne der dortigen Festung.

AZ-INTERVIEW mit Michael Lerchenberg



Der Münchner ist Regisseur, Autor, Sänger, Übersetzer, Ausstatter, Theaterleiter und Schauspieler. Seine Ausbildung machte er an der Otto-Falckenberg-Schule

Die Festung Kufstein ist schon von außen sehenswert. Drinnen treten bei „Sister Act“ April Haiter, Viola von der Burg, Gilbert von Sohlen und, in der Hauptrolle, Siyou Isabelle Ngnoumbandjum auf. Foto: Sven Scher

AZ: Herr Lerchenberg, der Film von 1992 spielt 1978, als Johannes Paul II. gerade Papst geworden ist. Dann gibt es die Musicalversion von 2006, als der deutsche Papst Benedikt im Amt war. In welcher Zeit spielt Ihre Version?

MICHAEL LERCHENBERG: Im Stück wird der erste Amerika-Besuch von Paul VI. genannt, einem konservativen Reformen, der als erster Papst auch um die Welt reiste. Und wir greifen die Zeit auf, am Ende des 11. Vati-

kanums mit großen Veränderungen in der katholischen Kirche, was ja perfekt für dieses Stück passt. Es war zugleich die Zeit des Vietnamkrieges. Und das passt heute auch wieder sehr dringlich. Das Stück ist wirklich sehr gut erzählt und zeitlos, wie ein Shakespeare. Aber vielleicht würde man bei einem Zeugenschutzprogramm für eine Nachtclubbesitzerin, die den Mord eines Mafiabosses mitbekommen hat, heute kein Kloster mehr wählen, oder? Es gibt heute, gerade auch in den USA, eine Entwicklung zum Strengeren, Radikaleren, und nicht nur bei den Evangelikalen. Auch bei den Katholiken ist in Teilen der alte Ritus wieder en vogue! Und es gibt sogar Klos-

terneuergründungen nach den alten, strengen Regeln, für die sich viele junge Frauen entscheiden, nach dem Motto: G'scheit oder gar nicht! Das ist eine Reaktion auf die Anstrengungen, die eine liberale Gesellschaft erfordern. Das ist ja auch der Clou des Musicals: Die Nachtclubbesitzerin Deloris mischt diese Kloster gewaltig auf, bringt frischen Wind rein! Und der Schluss zwischen der Oberin und Deloris ist ein starker emotionaler und theologischer Moment: Ist es göttlicher Wille? Oder menschlich? Vielleicht auch beides! Was ist die Schwierigkeit beim Inszenieren dieses Stücks? Die Spritzigkeit und Dynamik

der Vorlage machen es einem leicht, weil es keine Durchhänger gibt, nie Langeweile aufkommen kann. Aber ich muss in 24 Szenen 26 Ortswechsel hinkriegen, etwa zwischen Kloster und Nachtclub. Ich muss also zweifach inszenieren: Einmal das Stück und dann die Übergänge – das ist eine zusätzliche Herausforderung. Das ist wahrscheinlich der Filmvorlage geschuldet: Beim Film kann man schnell hin und herwechseln. Und bei der Uraufführung des Musicals in Pasadena, Kalifornien, hatten sie auch noch eine Drehbühne, um das schnell und fließend hinzukriegen. Ich habe aber eine klassische Bühnensituation mit 27 Metern Breite.

Da muss ich mir etwas Kluges einfallen lassen und ein wenig auch umstellen, damit das flutscht. Müssen Sie das alles vom ursprünglichen Autor Joseph Howard genehmigen lassen? Nein, es ist nicht wie Jahrzehnte lang mit den Brecht-Erben, deren Sturheit immer mehr verhindert hat, dass Regisseure Lust hatten, Bert Brecht zu inszenieren. Aber bei Stücken wie der „West Side Story“ soll es immer noch schwierig sein. Bei „Sister Act“ aber nicht, dem liegt schon mal ein hervorragendes Libretto von Bill und Cheri Steinkellner zugrunde. Und wir sind ohnehin nah am Original. Da kann sich keiner

beschweren. Interessant ist auch, dass das Stück erst viel später am Broadway ein Erfolg wurde, nachdem es bereits in London und dann schnell auch in Hamburg erfolgreich lief und dort letztlich über 700 Mal aufgeführt worden ist. Und was macht man bei Regen in einer Open-Air-Situation? Es ist eine tolle Situation auf der Feste: 2000 Zuschauer sitzen unter einer Art Zeltdach, das auch der Bühne überspannt. Dennoch ist das zur Seite offen und frei, sodass das Open-Air-Feeling erhalten bleibt. Adrian Prechelt

Festung Kufstein, von morgen bis 11. August, alle Infos unter www.musicalsommer.tirol



„Es muss flutschen“

THEATER

- Nationaltheater Bayerische Staatsoper Max-Joseph-Platz 2 ... Münchner Opernfestspiele-Tamnhäuser Do 17:00
Residententheater Max-Joseph-Platz 1 ... James Brown trag Lockenwickler Do 19:30
Import Export Dachauer Str. 114 ... Dos Vidaz. Zwei Leben. Do 20:00
Theater im Marstall Maxstallplatz 5 ... Ist mein Mikro an? Do 20:00
Schauspielhaus Kammerspiele Maximilianstr. 25-28 ... Asche Do 20:00
Metropoltheater Florianmühlstr. 5 ... Geld oder Leben - Die Krankenhausbroschüre Do 19:30
Komödie im Bayerischen Hof Promenadeplatz 6 ... Monsieur Pierre geht online Do 19:30
Theaterspiele Glyptothek Königsplatz 3 ... Goethes Iphigenie Do 20:00
Amphitheater im Englischen Garten Englischer Garten Der 35. Sommer - Eine musikalische Weltbetrachtung Do 21:00
B-Tween Karlsplatz 21-24 ... Prosperity - We are all going to make it Do 16:00/20:00
Kultur- und Bürger. Pelkovenschloss St.-Martinus-Platz 2 ... Don Camillo zu dritt Do 20:00
Schloss Nymphenburg Schloss Nymphenburg 1 ... Sommerfestspiele Nymphenburg in 80 Tagen um die Welt Do 20:00
Teamtheater Tankstelle Am Emlaß 2a ... Der Besucher der alten Dame Do 20:00

- Bayerisches Nationalmuseum Prinzregentenstr. 3 ... Klassik im Museum Do 18:00
Prinzregententheater Prinzregentenplatz 12 ... Festspiel-Liederabend ATTACCA Do 19:00
KABARETT & KLEINKUNST
Kleines Theater Haar Casinost. 75, Haar ... HG Butzko Do 19:00
Michael Mittermeiers Lucky Punch Rosenheimer Str. 5 ... Lucky Punch Do 20:00
Vereinshelm Odeonstr. 8 ... Vereinshelm Schwabing Do 19:00
VOLKSMUSIK
Backstage Reithausstr. 6 ... FreesEasy 2024: Weilerer Do 20:00
POP & ROCK
Backstage Reithausstr. 6 ... The Kikis & Special Guest Do 19:00
Café Gans am Wasser Molkee am Westpark Pilgerheimerstr. 13 ... FGO Do 19:00
Kulturcafé Gans woanders Pilgerheimerstr. 13 ... FGO Do 19:00
Kulturzentrum Giesinger Bahnhof Giesinger Bahnhofplatz 1 ... LINDSOUND MACHINE Do 19:00

KLASSIK

- M-net Kulturstrand Isaralkon auf der Corneliusbrücke Alina Abgarjan & Bob Eberl Do 19:00
Muffatwerk Zellstr. 4 ... C&U Do 20:30
Rattlesnake Saloon Schneeglockenstr. 91 ... Rock'n'Roll & Petitions Do 20:00

KABARETT & KLEINKUNST

- Kleines Theater Haar Casinost. 75, Haar ... HG Butzko Do 19:00
Michael Mittermeiers Lucky Punch Rosenheimer Str. 5 ... Lucky Punch Do 20:00
Vereinshelm Odeonstr. 8 ... Vereinshelm Schwabing Do 19:00

VOLKSMUSIK

- Backstage Reithausstr. 6 ... FreesEasy 2024: Weilerer Do 20:00

POP & ROCK

- Backstage Reithausstr. 6 ... The Kikis & Special Guest Do 19:00
Café Gans am Wasser Molkee am Westpark Pilgerheimerstr. 13 ... FGO Do 19:00
Kulturcafé Gans woanders Pilgerheimerstr. 13 ... FGO Do 19:00
Kulturzentrum Giesinger Bahnhof Giesinger Bahnhofplatz 1 ... LINDSOUND MACHINE Do 19:00

SONSTIGE KONZERTE

- Kulturkeller Westend Westendstr. 76j Rgb. ... Schloss Blutenburg Schlossweg 15 ... St. Markus Gabelsbergerstr. 6 ... Tl. Münchner Orgelsommer Orgel plus Do 20:00

JAZZ & CO

- Bicht In den Gruben 162, Burghausen Jazz am BichDr. Will & The Wizards Do 19:00
Hofspielhaus Falkenturmstr. 8 ... Jazzbar Vogler Rumpfstr. 17 ... Katrin Avison & Tizian Jost Do 19:30
Jazzclub Unterfahrt Einsteinst. 42 ... Olga Dudkova Do 20:30
Pusser's New York Bar Falkenturmstr. 9 ... Erminio Cantoni - At The Ivories Do 21:00
Wirtshaus zum Isartal Bruderhimmlstr. 2 ... Veterinary Street Jazz Band Do 20:00

MUSICALS & SHOWS

- Deutsches Theater Schwanthalersstr. 13 ... Ludwig, Lola und die Löwen Do 19:30
GOP Varieté-Theater München Maximilianstr. 47 ... Multiversum Do 20:00
Gärtnerplatztheater Gärtnerplatz 3 ... Tschitti Tschitti Bäng Bäng Do 18:00
Hofspielhaus Falkenturmstr. 8 ... Hofspielhaus - Theater für AlleBeats goes Picknick Do 17:30

SONSTIGE KONZERTE

- Kulturkeller Westend Westendstr. 76j Rgb. ... Schloss Blutenburg Schlossweg 15 ... St. Markus Gabelsbergerstr. 6 ... Tl. Münchner Orgelsommer Orgel plus Do 20:00

AUSSTELLUNGEN

- BMW Museum Am Olympiapark 2 ... Bayerische Staatsbibliothek Ludwigr. 16 ... Franz Kafka - Ein Mensch seiner und unserer Zeit Do 09:00
Botanischer Garten Menzinger Str. 61-65 ... Eralie Wagner - miro modo Do 09:00
Bürgerhaus Unterschleißheim Rathausplatz 1 ... R230 Jahre Marionettentheater Bille Do 08:00
Deutsches Theatermuseum Galeriestr. 4a ... Begegnungen. Künstlerische Perspektiven auf das Kino Do 11:00
Galerie Hegemann Hackenstr. 5 ... Summer Vibes Do 11:00
Gastleig HP8 Hans-Preißinger-Str. 8 ... Fred Krueger Do 07:00
Haus der Kunst Prinzregentenstr. 1 ... Liliane Lijn - Arise Alive Do 10:00
Liliane Lijn - Arise Alive Do 10:00
Luise Balduher - Afterglow Do 10:00
Martino Gamper - Sitzung Do 18:00

- Rebecca Horn Do 10:00
Wildes München - Tiere in der Stadt Do 09:00
NS-Dokumentation München Max-Mannheimer-Platz 1 ... NS-Dokumentation - Verschwörung und Selbstermächtigung 1945 bis heute Do 10:00
Pasinger Fabrik August-Exter-Str. 1 ... Diva Maria Callas - Aufstieg, Glanz und Fall Do 16:00
Pinakothek der Moderne Bayer Str. 40 ... Die Welt kann nur durch uns entrümpelt werden - Die Sammlung van de Looy Do 10:00
Abstrakte Horizonte Do 10:00
Alfred Erhardt - Wind, Sand und Wasser Do 10:00
Das Fahrrad. Kutojekt - Designobjekt Do 10:00
Gutai Do 10:00
Ina Frele Do 10:00
Japanische Keramik Do 10:00
Mix & Match Do 10:00
Neue afrikanische Keramik II Do 10:00
Paula Scher - Type is Image Do 10:00
Stawomir Elsner - Case studies on Rubens // Hendrick Goltzius & Peter Paul Rubens - Careers by Design Do 10:00
Social Seating Do 10:00
The Gift - Großzügigkeit und Gewalt in der Architektur Do 10:00
Unruhe - Hans Hartung und Maria Vnier Do 10:00
Zan 67 - Zum 75. Jubiläum Do 10:00
Staatliche Antikensammlungen Königsplatz 1 ... Wein & Sinnlichkeit - Das griechische Symposion Do 10:00
Stadtmuseum Unterschleißheim Rathausplatz 1, Unterschleißheim ... Feuer und Flamme für Unterschleißheim - 180 Jahre Freiwillige Feuerwehr Do 17:00